Provozní kapaliny, oleje pro ztrátové mazání pilových řetězů a lišt

AXENOL ISO VG 68 (5232) Profesionální olej pro ztrátové mazání řetězů a lišt motorových pil, 1 l

Model: 5232 • Značka: Axenol • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Celoroční profesionální **minerální olej AXENOL OLEJ DO PILAREK (kat. č. 5232) viskozitní třídy `ISO VG 68` v `1litrové` láhvi s měrkou** vyvinutý speciálně pro **ztrátové mazání pilových řetězů, vodicích lišt a koncových koleček všech benzínových, elektrických i akumulátorových řetězových pil**! Na rozdíl od levných rostlinných olejů **nezatuhává a nelepí pryskyřičnou pryskyřicí v olejovém čerpadle pily ani po zimní odstávce**, přičemž aditiva přilnavosti (Tackifier) brání předčasnému odstříknutí oleje ze špičky lišty!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Obchodní název	AXENOL Olej do pilarek – Do prowadnic ISO VG 68 (kat. č. 5232)
Viskozitní třída dle ISO 3448	ISO VG 68 (ideální tekutost v létě i při zimní těžbě dřeva bez ucpávání filtru čerpadla!)
Základový olej	Hluboce rafinovaný minerální olej (nepolymeruje a nezasychá v čerpadle jako řepkový bio-olej!)
Speciální přísady	Přilnavostní přísada (Tackifier proti odstřiku) + protioděrová EP/AW a antikorozní složka

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Obchodní název	AXENOL Olej do pilarek – Do prowadnic ISO VG 68 (kat. č. 5232)
Viskozitní třída dle ISO 3448	ISO VG 68 (ideální tekutost v létě i při zimní těžbě dřeva bez ucpávání filtru čerpadla!)
Základový olej	Hluboce rafinovaný minerální olej (nepolymeruje a nezasychá v čerpadle jako řepkový bio-olej!)
Speciální přísady	Přilnavostní přísada (Tackifier proti odstřiku) + protioděrová EP/AW a antikorozní složka
Určené stroje	Benzínové, elektrické 230 V i AKU řetězové pily, vyvětvovací pily i lesnické harvestorové lišty
POZOR – NENÍ DO BENZÍNU!	Tento olej patří VÝHRADNĚ do samostatné nádržky mazání řetězu (symbolem lišty s kapkou), NIKDY do benzínu 2T!
Kinematická viskozita při 40 °C	cca 61,2 – 74,8 mm²/s (cSt)
Bod tuhnutí	cca -20 °C až -24 °C (spolehlivé čerpání i při podzimním a zimním řezání palivového dřeva)
Objem balení	1 litr (1 000 ml)
Obal	Šedá ergonomická HDPE láhev s boční průhlednou odměrnou stupnicí
Orientační spotřeba v motorové pile	1 nádržka řetězového oleje na 1 vyjetou nádržku benzínu (vždy doplňujte současně!)
Záruka / Skladovatelnost	24 měsíců / až 5 let v uzavřeném obalu (minerální báze nežlukne!)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Minerální základový olej ISO VG 68** – zajišťuje stabilní mazací film mezi vodicími články řetězu a drážkou lišty.
- **2. Přilnavostní polymer (Tackifier)** – vytváří jemné tažné vlákno, které udrží olej na řetězu i při rychlosti 22 m/s kolem špičky lišty!
- **3. Protioděrová aditiva AW** – chrání jehlové ložisko vodící hvězdice na špičce lišty před zadřením.
- **4. Antikorozní inhibitory** – konzervují lištu, nýty řetězu i šnekové čerpadlo pily v době mimo sezónu.
- **5. Ergonomický 1l kanystřík** – umožňuje přesné nalévání přímo do úzkého hrdla olejové nádržky pily.
- **6. Boční průhledný vodoznak** – zobrazuje zbývající zásobu oleje po 200 ml.
- **7. Těsný šroubovací uzávěr** – zabraňuje vytečení oleje v přepravní bedně s motorovou pilou.
- **8. Žlutá rozlišovací etiketa s pilou** – zabraňuje záměně s červeným olejem do benzínu 2T nebo šedým kompresorovým olejem.
- **9. Čisté složení bez recyklovaných kalů** – neucpává jemné sací sítko olejového čerpadla na hadičce v nádržce.
- **10. Nízkoteplotní tekutost VG 68** – šetří plastový náhon šneku olejového čerpadla za chladného rána.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ ZÁMĚNY NÁDRŽEK V MOTOROVÉ PILE — NELIJEJTE DO BENZÍNU! – Motorová pila má 2 zátky: do nádržky se symbolem ŘETĚZU/KAPKY patří tento olej AXENOL VG 68; do palivové nádržky patří směs benzínu s dvoutaktním olejem API TC (např. AXENOL SIL-OIL 2T)! Záměna zadře motor!

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE VYJETÝ MOTOROVÝ ANI PŘEVODOVÝ OLEJ K MAZÁNÍ ŘETĚZU! – Černý vyjetý olej z auta obsahuje kovové piliny (okamžitě zničí olejové čerpadlo i lištu!) a karcinogenní polycyklické aromatické uhlovodíky rozprašované přímo do dýchací zóny obsluhy a do půdy!

Ochranné rukavice (EN 374 / EN 388) a lesnický štít / brýle (EN 166) – Zabraňte kontaktu oleje s očima a dlouhodobému působení na nechráněnou pokožku.

Doplňování výhradně při VYPNUTÉM motoru (odpojené pile) – Před odšroubováním zátky olejové nádržky vypněte pilu a očistěte okolí zátky štětcem od pilin!

Ochrana životního prostředí a vodních zdrojů – Jedná se o minerální ropný olej — v chráněných vodohospodářských pásmech CHKO, kde lesní správa výslovně nařizuje biologicky odbouratelný olej, použijte bio-olej (a po akci pilu propláchněte minerálním AXENOLem, aby bio-olej v čerpadle nezaschl!).

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **Zlaté pravidlo dřevorubce:** Při KAŽDÉM tankování benzínu (nebo výměně AKU baterie u aku pily) vždy současně dolijte nádržku řetězového oleje až po okraj — řetěz nesmí nikdy běžet nasucho ani 10 sekund!
2. Před odšroubováním víčka olejové nádržky omete piliny kolem hrdla — piliny napadlé do nádržky okamžitě ucpou sací filtr čerpadla!
3. Vyčistěte přestupový mazací otvor na patě vodicí lišty před montáží lišty.
4. Pokud pila dříve jezdila na rostlinný bio-olej a stála, ověřte před řezáním, zda zatuhlý bio-olej neslepil čerpadlo.
5. Pokud má vaše pila regulační šroub dávkování oleje naspodu šasi, pro suché tvrdé dřevo (dub, buk) přidejte průtok oleje na `+`.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Plnění olejové nádržky:** Položte vypnutou pilu na bok, očistěte víčko se symbolem řetězu, odšroubujte jej a pomalu nalijte **AXENOL ISO VG 68** cca 5 mm pod okraj hrdla; víčko pevně uzavřete.
2. **2. Povinný test mazání před prvním řezem:** Nastartujte pilu, podržte špičku lišty **15 cm nad světlým řezem špalku nebo kartonem** a přidejte plyn na 5 sekund — na dřevě se musí vykreslit tenká souvislá linka odstřikujícího oleje!
3. **3. Kontrola za provozu:** Během řezání občas pohledem zkontrolujte, zda jsou články řetězu mírně lesklé a z drážky se nekouří.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Výborný tip po použití bio-oleje:** Pokud v lese musíte přes den použít řepkový bio-olej, na konci směny vylijte zbytek bio-oleje, nalijte 100 ml minerálního **AXENOLu VG 68** a pilu 1 minutu protočte — čerpadlo se zakonzervuje a přes zimu nikdy nezatuhne!
5. **5. Skladování:** Pod pilou v garáži mějte savou podložku/karton (z drážky lišty po zastavení přirozeně steče pár kapek teplého oleje).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Čištění sacího košíčku v nádržce	** Jednou za sezónu vytáhněte háčkem z olejové nádržky sací filtr na hadičce a vyperte jej v čistém benzínu.
**Čištění drážky lišty	** Při každém otáčení či ostření řetězu protáhněte drážku lišty tenkou škrabkou, aby olej volně proudil až ke špičce.
**Skladování láhve	** Uchovávejte těsně uzavřené mimo dosah dětí a přímého slunce; prázdný obal odevzdejte do sběrného dvora (kód 15 01 10*).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Olej z nádržky neubývá a lišta modrá horkem	Ucpaná mazací dírka ve vodicí liště pilinami nebo stržený plastový šnek olejového čerpadla	Sejměte lištu, vyčistěte její mazací otvor a protočte pilu bez lišty — pokud z výstupního kanálku na bloku nevytéká olej, vyčistěte sací filtr nebo vyměňte šnek čerpadla
Pod stojící pilou se přes týden udělá loužička oleje	Tepelná roztažnost vzduchu v uzavřené olejové nádržce vytlačuje olej přes čerpadlo (běžný jev většiny pil)	Po zchladnutí pily krátce povolte a znovu uzavřete víčko olejové nádržky pro vyrovnání tlaku a pod pilu dejte savou podložku
V zimě při -10 °C maže elektrická hobby pila málo	Malé membránové čerpadélko el. pily má v silném mrazu vyšší odpor	Uchovávejte pilu i olej před prací nad bodem mrazu a před řezem nechte pilu 30 s proběhnout naprázdno

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **AXENOL ISO VG 68 (5232) Profesionální olej pro ztrátové mazání řetězů a lišt motorových pil, 1 l**
Typové označení / Model: **5232** (Značka: Axenol)
Funkce a určení zařízení: AXENOL ISO VG 68 (5232) Profesionální olej pro ztrátové mazání řetězů a lišt motorových pil, 1 l

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) + (ES) č. 1272/2008 (CLP)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 3448: ISO VG 68 (Optimální celoroční viskozita pro pístová a šneková čerpadla pil)
- Aditivace proti odstřiku z řetězu (Anti-fling), opotřebení drážky lišty a korozi

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.